

Смолина Александра Викторовна
Сахалинский государственный университет, Южно-Сахалинск

**КУЛЬТУРНО-АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ НАРОДОВ САХАЛИНА
В КНИГЕ Е. НАМАКОНОВОЙ «СКАЗКИ НАД РЕКОЙ»**

***Аннотация.** Статья представляет анализ культурно-антропологических ценностей народов Сахалина через призму сказок Е. Намаконовой. Главное внимание уделяется особенностям природного мира, быта, образу жизни коренных этносов. Исследование может быть полезно широкому кругу читателей, которым интересны традиции и культура разных народов, а также творчество писателей Сахалина.*

***Ключевые слова:** ценности, Е. Намаконова, Сахалин, коренные этносы, литературные сказки, детская литература.*

***Abstract.** The article presents an analysis of the cultural and anthropological values of the Sakhalin peoples through the prism of E. Namakonova's fairy tales. The main attention is paid to the peculiarities of the natural world, everyday life, and lifestyle of indigenous ethnic groups. The study may be useful to a wide range of readers who are interested in the traditions and culture of different peoples, as well as the work of Sakhalin writers.*

***Keywords:** values, E. Namakonova, Sakhalin, indigenous ethnic groups, literary fairy tales, children's literature.*

Сегодня культурно-антропологические ценности разных народов признаются не только как часть наследия человечества, но и как ориентир для построения конкретного процесса развития личности в единстве его духовного и физического начал, а также как способ преодоления конфликтов на межэтнической основе. Трансляция знания «как жили» становится мерилom подлинности и человечности, а также актуальной формой для определения самобытности своей этнической группы.

В этом аспекте мысли Д. С. Лихачёва имеют особую роль. Его понимание ценностей тесно связано с содержанием языковых единиц с этнокультурным наполнением («слова-концентраторы культурных значений»), представляющих итог «столкновения словарного значения слова с личным и народным опытом человека» [1, с. 243].

Интересно рассмотреть вопрос художественной рефлексии культурно-антропологических ценностей народов Сахалина в книге «Сказки над рекой» Елены Намаконовой (род. 1972, г. Макаров, Сахалинская область). Писательница известна, прежде всего, как автор произведений для детей. Её сборники стихотворений и сказочная проза пользуются спросом у читательской аудитории. По образованию она – преподаватель начальных классов, детский психолог.

В 2015 году Елена Намаконова стала лауреатом премии Сахалинского фонда культуры за книгу «Сказки над рекой». В издание вошли сказки, написанные по мотивам устного творчества коренных народов островного края. Вопросы культуры народов севера Сахалина занимают особое место в её творчестве. Интерес к миру коренных этносов возник у будущей писательницы в детстве, которое она проводила в Нанайском районе Хабаровского края.

Книга «Сказки над рекой» (2015) практически не изучена современными литературоведами. Тем не менее, сказочная проза писательницы оказывается в поле зрения авторского коллектива ИРОСО Сахалинской области имени Заслуженного Учителя Российской Федерации В. Д. Гуревича, которые выделяют два часа на её изучение в 5 классе. В центре внимания методистов сравнительный анализ сказок русского народа и народов Севера, обсуждение героев на уроках литературного краеведения [2]. Такой подход вполне обоснован. Писательница на одной из публичных лекций «Сказочные традиции коренных народов Сахалина» замечает: «Когда мы берем сказку коренных народов, важно, чтобы изменения были уместны и минимальны. Иначе потеряется их самобытность и неповторимость, а также историческая ценность» [3]. Этим вызвано стремление автора познакомить читателей с культурой и менталитетом народов Сахалина прикоснуться к явлениям, которые уже забыты современниками. Серьёзную ценность книги обнаруживает кропотливая работа Елены Намаконовой на этапе создания текстов. Писательница встречается с носителями культуры и языка, а в статье «Народная сказка как средство воспитания интереса к этнокультуре» поясняет, что её сказки созданы «на основе редких фольклорных источников, зафиксированных исследователями конца XIX – начала XX века, на основе личных воспоминаний тех, кто жил в тесном соприкосновении с культурами коренных народов Дальнего Востока в первой половине XX столетия» [4, с. 138].

Сахалинская область – историческая родина коренных этносов: нивхов, уйльта (ороков), эвенков и нанайцев. Впервые мифологические представления нивхов были описаны ещё Б. О. Пилсудским и в дальнейшем опубликованы российским этнографом Л. Я. Штернбергом, а в знаменитой книге А. П. Чехова «Остров Сахалин» содержатся краткие характеристики занятий представителей коренных малочисленных этносов.

Книга «Сказки над рекой» Елены Намаконовой в её насыщенности мифологемами, архетипами, национально-обусловленными образами – вполне репрезентативный материал для рассмотрения феномена культуры малочисленных народов Сахалина, которые верили в духов-хозяев стихий и животных. Обратим внимание, что в книге «Сказки над рекой» специально не указываются отдельные этнические группы народов Сахалина. Писательнице важнее другое – отразить традиционные ценности коренных народов, осмыслить этнореалии, популяризировать фольклор этносов.

В аспекте нашего исследования важны суждения М. Г. Тэминой: «В представлении нивхов медведь представляется подобным человеку, только одетым в другую шубу. Представления о медведе как о животном-тотеме представлены в тылгурах, т.е. различных мифах, в той или иной форме раскрывающих тотемные представления людей» [5, с. 26]. Дополним, что нивхские сказители воспринимали тылгуры как правдивую реальность. Из легенд и мифов у коренных народов Сахалина сформировались религиозные убеждения, в соответствии с которыми считалось, что у каждого явления природы есть душа. Большинство нивхов считали, например, что остров Сахалин является гигантским животным, лежащим на животе, а деревья, трава и кустарники – его волосами, а землетрясения объясняли пробуждением зверя от своего сна. Поэтому на этой территории возводились алтари, чтобы духи местности были к ним благосклонно расположены. Обитали там и зловредные существа, поэтому в целях оберега нивхи вырезали деревянные чнгай – «изображения» этих существ и «кормили» их, то есть носили на теле.

Вот как интерпретированы эти ритуальные действия (кормление злого духа) в сказке Елены Намаконовой «Брусничный колокольчик»: «– Испугалась Тиник, стала просить: – Отпусти меня, не обижай! И ягоду свою обратно возьми, и лепёшку тебе отдам – только позволь уйти! Надкусил он лепёшку: ох, и вкусная! Ничего лучше не пробовал. Разом доел остатки, протянул костлявые пальцы – давай ещё! – Нет у меня больше лепёшки! – говорит Тиник. – Ты меня домой отпусти, сколько хочешь принесу! А сама думает, только бы в родное стойбище вернуться! А уж потом на болото – ни ногой!» [6, с. 12].

В традиционном мировоззрении народов севера Сахалина в каждой сфере занятий (охота, рыболовство, зверобойный промысел) был свой хозяин. «Перед нивхами они появлялись, как правило, не в антропоморфном облике, а соответственно своему космическому локусу, в облике медведя, нерпы, птицы» [7, с. 42]. Интересно проследить, как этноисторическая память воплощается в художественном тексте сказки Елены Намаконовой «Брусничный колокольчик»:

«И вот вышла навстречу Лесная Хозяйка, красоты удивительной: высокая, черноокая, длинные косы перевиты узорной лентой. А на халате из рыбьей кожи такая искусная вышивка, будто живыми цветами да листьями халат украшен.

Поняла Тиник, какой звук ей послышался: то звенели серебряные серьги красавицы.

Удивилась Лесная Хозяйка: – Много лет живу я в тишине леса. Слышу только, как шепчется листва, звенит ручей да поёт ветер. А теперь вот – шаги человека. Зачем ты пришла, девочка?

Рассказала Тиник свою беду. Покачала головой Лесная Хозяйка, снова зазвенели волшебные серьги: – Придётся тебе, девочка, вернуться на болото...» [6, с. 16].

Современный этнограф А. Б. Островский в книге «Сахалинские корни: актуальные формы этнокультурной идентичности» пишет: «Ориентация на созданную предками культуру и уникальное переживание мира для многих людей стала бесспорной опорой в формировании достойного и нравственного образа жизни» [7, с. 9].

Главный герой сказки «Сумочки Милка» – охотник Пыхтанка. Он живёт в бедном селенье Тыхмыть на Охотском побережье. Его предыстория позволяет сделать вывод о том, что он был ленивым, потому что не хотел добывать ни зверя, ни птицу. Обратим внимание на необычную номинацию охотника. Он наделён только именем, которое в переводе с нивхского языка означает «остерегаться кого (чего) либо». Оно не только говорит о его происхождении, но и намекает на его возможное будущее.

Допустимо представить, что Пыхтанка так бы и остался недалёким, инфантильным человеком. Но после воровства красивых сумочек у горного хозяина у него начинается новая жизнь. Вместе с тем благополучная судьба у героя не складывается, поскольку он становится жадным и недобрым.

Можно сказать, что Пыхтанка проходит процесс инициации на уровне поступка: «Задумался Пыхтанка. Были у него волшебные сумочки, да не принесли ему счастья. Может, потому так случилось, что удачей своей он один воспользовался, не делился ни с кем? Говорит охотник: – Если ты, Деревянный Старичок, и правду всё можешь, сделай так, чтобы больше никто в нашей деревне горя не знал. Пусть охотникам всегда будет удача. Пусть в каждом доме будет много юколы, пусть все будут здоровы и счастливы» [6, с. 36]. Описание сцены героя с Деревянным Старичком из сказки «Сумочки Милка» показывает, как нужно бережно относиться к явлениям материальной и духовной культуры, понимать основы народных знаний, любить родную землю, уважительно относиться к просьбам других людей, проявлять к ним сострадание.

Заговорив об обряде инициации, снова обратим внимание на имя охотника. Его смысл не сводится к обобщённому обозначению действия в жизни человека. Имя символично и обозначает поступки человека, которые влияют на его судьбу. В среде коренных народов Сахалина ценятся личностные качества, а не социальное положение.

Читатели книги «Сказки над рекой» могут познакомиться и с определённой системой имён коренных народов Сахалинской области. Имена были призваны защитить ребёнка от злых духов, обезопасить жизнь новорождённого. Например, некоторые из них должны были вызвать страх: Нэктэ – дикий кабан, Кэксэ – кошка, царапающее животное и др. Иногда имена отражали различные человеческие качества. Также нельзя было произносить вслух имена взрослых, чтобы «не рассекретить» перед злым духом этих людей. Общение с русскими в начале XX века повлияло на появление необычных имён. Этот факт подтверждается в книге Елены Намаконовой. В её сказке «Кастрюлька и Чугунка» имена героев повторяют название сказки:

«– Ох, – качает головой жена. – Не торопись! Амтака – имя красивое, но этого мало! Нужно детям по два имени дать. Одно имя будут знать самые близкие люди. А другое имя – для всех остальных. – Да не спорь, подожди, – продолжает жена. – Помнишь, по весне приезжали к нам за соболями русские купцы. Видела я у них диковинные вещи... А всего больше понравилась мне маленькая кастрюлька, да ещё тяжёлый чугунок... Вот что я тебе скажу: пусть растёт дочь не только красавицей, но и хозяйкой хорошей! Знаю я подходящее имя – Кастрюлька» [6, с. 43 – 44].

Следовательно, древнее этническое имя имело разные функции: обращало внимание на характер обладателя, его род занятий, а также служило оберегом.

Также книга несет и просветительский аспект. Каждому тексту сопутствуют многочисленные сноски-комментарии, которые помогают читателям любого возраста узнать уникальный мир другого народа, ощутить в нем себя своим (*шамка* – шаман – человек, способный общаться с духами лечить болезни, *ки* (нивхск.) – легкая, удобная обувь из оленей, нерпичьей шкуры, *милк* (нивхск.) – злой дух, оборотень и др.).

Примечательно, что книга «Сказки над рекой» открывается стихотворением с одноимённым названием. Внимательный читатель заметит особенную географическую точку – Вени. В примечаниях к стихотворению указано, что эта небольшая река расположена на севере Сахалина. Здесь же встречаются знакомые слова, вытекающие из широкого контекста русской культуры: «кривобокий теремок», «старая печка», «ветхий домик». В этом плане сказки Елены Намаконовой с одной стороны вписываются в границы литературного краеведения Сахалина, с другой – размыкают их из-за косвенных отсылок к миру традиционной русской сказки. Отсюда и такое уютное название книги, в которой чувствуется духовное родство между представителями разных культур и национальностей. Её литературные сказки продолжают повествовательные традиции коренных этносов и вносят существенный вклад в формирование литературной сказки XXI века.

Кроме того, в сказочной прозе Елены Намаконовой очерчиваются и границы «родного» для прошлых поколений. «Лысая макушка сопки», «крытая травой землянка», «Ых-миф» – все эти места ассоциируются с Сахалином. Присутствует

в книге и природный фон островного края («медвежья дудка», «брусничный лист», «болотистая кочка» и т.п.). А в стихотворении, замыкающем сказочное повествование книги, говорится, что из памяти стёрты даты, лица и только «время мудро и вечно». Всё это нацелено на пробуждение этнопамяти, опознания себя в реальном мире, поиск точек соприкосновения с традициями и культурой народов Сахалина.

Этим и вызваны сюжеты и фабулы сказок Елены Намаконовой, в которых отражены общечеловеческие ценности, связанные с уважительным отношением к старшим, представлениями о товариществе, семейных связях, родном доме, бережным отношением к природе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лихачев, Д. С. Концептосфера русского языка / Д. С. Лихачев // Избранные труды по русской и мировой культуре. – СПб. : СПбГУП, 2015. – С. 147–165.
2. Примерная программа по учебному курсу «Краеведение» для обучающихся 5–10-х классов Сахалинской области / Сост.: А. А. Крылова, О. К. Бек, Е. В. Димова, Н. В. Кишалова, Е. В. Сверкунова, Т. И. Шлеина, И. А. Шпаченко, О. А. Щербакова. – Южно-Сахалинск : Изд-во ИРОСО, 2021. – 142 с.
3. Намаконова, Елена. Изучение легенд и сказаний похоже на открытие сундучка с сокровищами / Елена Намаконова. – Режим доступа : <https://sakhalinmedia.ru/news/1151882/>. – Дата доступа : 10.04.2024.
4. Намаконова, Е. В. Народная сказка как средство воспитания интереса к этнокультуре / Е. В. Намаконова // Фольклор палеоазиатских народов: Материалы III Международной научной конференции, г. Южно-Сахалинск, 24–29 сентября 2019 г. / Сост. О. Ю. Хурьюн, Е. В. Намаконова. – Южно-Сахалинск : ООО «Пресс Код», 2019. – С. 134–148.
5. Тэмина, М. Г. Медвежий праздник как исторический памятник нематериального культурного наследия нивхов: авторская монография / М. Г. Тэмина. – Белгород : КОНСТАНТА, 2020. – 108 с.
6. Сказки над рекой (по мотивам сказок дальневосточных народов – нивхов, нанайцев, уйльта) / Елена Намаконова. – Южно-Сахалинск : Сахалинская областная типография, 2015. – 128 с.
7. Островский, А. Б. Сахалинские корни: актуальные формы этнокультурной идентичности / А. Б. Островский. – СПб. : Славия, 2023. – 224 с.